



# શુદ્ધ તાર લખવાની કળા.

નિપક્ષતાનો ડુંક નવો એલાજ.  
માત્ર એક મહીનાના અભ્યાસથી.

---

ખનાવનાર—

ફીરોજશાહ એદલજી પટેલ.

---

સુરત અખબાર પ્રેસ, સુરત.

---

સને ૧૯૧૦.

---

કીર્તિ આના આઠ.

# ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ ગુજરાતી કૌપીરાઈટ વિભાગ ]

અનુક્રમાંક ૩૦૦૮- વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ શુદ્ધ તાર લખવાની  
૩૫૧

વિષય દેસા ૪૭



# શુદ્ધ તાર લખવાની કળા.

નિષક્રાંતતાનો 'ડુંક' નવો એલાજ.

માત્ર એક મહીનાના અભ્યાસથી.

---

ખનાવનાર—

ફીરોજશાહ એદલજી પટેલ.

---

૧૮૬૭ ના ૨૫મા આક્ટ મુજબ નોંધાવી હક સ્વાધીન રાખ્યા છે.

સુરત અખબાર પ્રેસ, સુરત.

---

સને ૧૯૧૦.

---

કર્મીમત આના આક.

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય  
અમદાવાદ  
ગુજરાતી કૌપીરાઈ-સંગ્રહ

૩૦૦૬

# શુદ્ધ તાર લખવાની કળા.

## પ્રસ્તાવના.

સંસારમાં દહાડે દહાડે ધંધામાં હરીફાઈ વધતી જાય છે. વહેલો દોડે તે જીતે છે તથા કમાય છે. પાછળ પડે છે તે ચૂકવાય છે. કાગળ લખી કામ કરવા કરતાં તારથી રણવું લાલકારી થઈ પડે છે. એક કાગળ ને ભાવે, તેટલા માટે સરકારે, તાર મોકલતા કર્યા છે. તેથી તારનો વ્યવહાર અતિશય વધી પડ્યો છે.

તેથી તાર લખી જાણવાની અગત્ય છે. તાર લખી નહિં જાણનારા આ જમાનાથી છેક પાછળ ગણાય છે. તાર લખનારા વધે છે, પણ હજી શુદ્ધ તાર લખી જાણનારાની મોટી ખોટ છે, દરેક દેશી વેપારીને તાર લખવો પડે છે. આજે નોકરી ધંધા માટે લોકો દુર જુદા જુદા ભાગોમાં વેરાઈ ગયા છે તેમને સારે માઠે અથવા ધંધા રોજગાર માટે તેનો ખર્ચ વધ્યો છે.

પણ કોઈ નિશાળ એવી નથી કે એકલું તારનું જ કામ શીખવે. વેપારીઓ તાર લખાવવાની ઉલટમાં પોતાના બેટાઓને અંગ્રેજી નિશાળે મોકલે છે. તેઓને ત્યાં બધાજ વિષયો શીખવાની ફરજ પડતી હોવાથી તાર લખવાનું એકલું કામ નિશાળોમાં શીખી શકાતું નથી. તેને નિશાળમાં બધા વિષયો શીખતાં ઓછામાં ઓછાં સાત વરસ જાય છે અને ભારે ખર્ચ થાય છે. તે છતાં પણ ઘણાએક નિષ્ફળ થાય છે, અને શુદ્ધ લખતાં નહિં આવડેથી, તે વેપારીઓને છેવટ શુદ્ધ લખી જાણનારા પાર કાઓની ગરજ પડે છે.

અંગ્રેજી પાકું શીખેલાઓને શોધવા પડે છે તેથી ( ૧ ) ખર્ચ વધે છે, ( ૨ ) શોધતાં વખત જાય છે. ( ૩ ) પોતાના ધંધાના ભાવ તાલ,

લેદ ભરમ, વગેરે પારકે કાને જાય તેથી કોઈવાર નુકશાન થાય છે. શુદ્ધ લખનાર નહિ જડે તો શીખાઉ સાથે કામ લેવું પડે છે તેથી તેમને હાથે વધારે ખગાડ થાય છે. ( ૧ ) ખરચ વધે છે, ( ૨ ) શોધતાં વખત જાય છે, ( ૩ ) પોતાના ધંધાનો લેદ તથા ભાવ તાલ પારકો જાણે તેથી વખતે નુકશાન થાય, તે ઉપરાંત કાચા લખનારા એક શબ્દને બદલે બે ત્રણ વાપરે તો તે ખરચ વધે છે. તે સઘળું જાણે સમજ્યા. પણ શીખાઉને હાથે વખતે ઓડનું ચોડ થાય છે. પારકા પાકા માણસથી કામ લેતાં ઓર્સીયાગા રહેવું પડે છે અને તેમ નહિ હોય તો પણ પેટની વાત પારકો જાણે છે. અંગ્રેજી ભાષા પારકી હોવાથી આ દેશના દેશીઓને તે શીખતાં ભારે પડે છે. હાલના કામના પ્રમાણમાં શુદ્ધ લખનારા ઘેરેઘેર હોતા નથી. પારકે હાથ વાત જવાથી સંસાર વ્યવહારમાં પણ લખાવનારના લેદનો પડદો પારકે હાથ જાય છે. કાકીને માટે ‘ આન્ટ ’ લખે છે, તો તેમાંથી મામી, માસી, કે કુઈ, અથવા મામીજી, માસીજી કે કુઈજી પણ સમજાય. તેથી કાકીની કુઈ, અને મામીની માસી એવા અરથ થઈ જાય છે. તેટલા માટે ‘ પાછું ’ તેણીનું નામ વધારવું પડે છે. નણુંદનો એક બોલ હોતો નથી, તેથી ચાર શબ્દ વાપરે ત્યારે નણુંદ સમજાય છે. સાળાને ઠેકાણે બનેવી, અને બનેવીનો સાળો સમજાય છે. વેપારી જણસોના નામમાં હરકાબેગંને ઠેકાણે હરડે, તો સંચળને ઠેકાણે સંચોરો મોકલી દે છે. તેથી વળી ચોખ્ખું સમજાવવા અંગ્રેજી શબ્દ સાથે ‘ સંચળ ’ અથવા ‘ સંચોરો ’ એવો દેશી શબ્દ તો વધારવોજ પડે છે. તેથી વેપારી યા હરેક માણસ કે સ્ત્રી પોતે પોતાનો તાર લખી જાણે તેમાં મોટો લાભ છે. વેપારની કુનેહ કુચીના શુદ્ધ તાર વેપારી પોતે અથવા તેમના બેટાઓ જેવા લખે તેવા શુદ્ધ લખનારથી પણ વખતે લખાય નહિ, તો પછી કાચા લખનારથી તો ક્યાંથીજ લખાય. તેથી પાકા લખનારાની તાંગીથી અગવડ પડે છે, શુદ્ધ લખનારને શોધતાં વખત જાય છે અને “ તાર ” એ નામ સમજી હજી કેટલેક દરજ્જે કેટલેક ઠેકાણે વાંચતાં લગી ઘરનાં માણસો ધુજે છે, તેથી તે તરત વાંચવાની જરૂર પડે છે.

એ પ્રમાણે તાર લખવાની, હાલની કેળવણીની સ્થિતિએ હજી મોટી અગવડ છે. તે જેમ દરેક વેપારી સમજે છે તેમ નામદાર સરકાર પોતે પણ સમજે છે. તેથી સરકારે હિંદની દેશી ભાષામાં પણ અંગ્રેજી લિપિમાં તાર લખવાની ટેલીગ્રાફ ગાઈડની ક. ૧૭ માં છુટ આપી છે. વળી દેશીઓમાં અંગ્રેજીનો પુરતો ફેલાવો ન હોવાથી જે મુસ્કેલી પડે છે તેની ખાત્રી થયાથી ટેલીગ્રાફ ગાઈડની ક૦ ૪ માં જણાવ્યું છે કે, મુખ્ય અને રંગુન સિવાય બીજે ઠેકાણે તરબુમા કરવામાં દરેક બનતી મદદ આપવામાં આવશે. આ પરથી જણાય છે કે અંગ્રેજી ભાષામાં લખવાની દેશીઓના મોટા ભાગને મુશ્કેલી છે. તેથી દેશી ભાષાના તારથી સહેલું અને સસ્તું થઈ પડે એમ છે. તે લખવામાં ભારે મહેનત કે ઝાઝી બુદ્ધિનો ખર્ચ નથી. તે લખવામાં અંગ્રેજી ભાષાના માત્ર અક્ષરોનું અને શબ્દોનું જ્ઞાન જોઈએ છે. તેટલું જ્ઞાન અંગ્રેજી નિશાળે બેસી નિષ્કળ થઈ પાછા ફરેલા લગભગ દરેક વિદ્યારથીમાં હોય છે, પણ તેઓનું લક્ષ નિયમિત રીતે શબ્દ કેમ લખવા તે પર નીશાળમાં વખત કાઢ્યે ત્યારે નહિ રહેલું હોવાથી તેમાંના ઘણાખરાથી દેશી ભાષામાં અને અંગ્રેજી લિપિમાં તાર શુદ્ધ રીતે લખી શકાતા નથી.

સહેલાઈથી તાર લખવાને માત્ર અંગ્રેજી ભાષાના મુળાક્ષર, સ્વર વ્યંજન અને જોડણીનું જ્ઞાન હોવું જોઈએ. જોડણી શુદ્ધ હોવી જોઈએ અને અંગ્રેજી અક્ષરો નજરમાં પાકી રીતે ઠસેલા હોવા જોઈએ. એટલું જ બસ છે. એટલું જ જ્ઞાન જેનામાં હોય, તે દેશી પોતાના તાર પોતે મનને જાણ્યું લખી શકે. એટલું પણ જ્ઞાન જેનામાં ન હોય, તેવા તદ્દન અજ્ઞાન પુરૂષ કે સ્ત્રીને પણ તે જ્ઞાનનો અભ્યાસ કરતાં કેટલુંક જ્ઞાન આવે. નિયમસર અભ્યાસ કરે તો કોઈ પણ વેપારી યા ખાનગી મરદ, છોકરો યા છોકરી, એક માસમાં શુદ્ધ તાર લખવાનું કામ પોતાની મેળે શીખી શકે.

જેઓની શક્તિ ભારે ખર્ચ કરી સાત વરસ નિશાળમાં કાઢવાની ન હોય, તેવા માટે પણ આ ગાઈડ ઉપયોગી છે. પૈસાદારનાં બાળકો યા મુક્ત ભણનારા પણ એક પાસ થાય છે તો ત્રણ નિષ્કળ થાય છે. એ

નિષ્કળ થયલામાંથી પણ કેટલાક અંગ્રેજી ભાષામાં તાર લખવામાં નિષ્કળ નીવડે છે. હાલની ઉંચી કેળવણી પૈસાદારોને માટે યા તદ્દન મુક્ત લાભવાનું મળે તેને માટે છે. વેપારીઓને તાર લખતાં વાંચતાં તૈયાર કરી ટુક મુદતમાં ધંધે લગાડનારી હાલની કેળવણી નથી. વળી હાલમાં જ ચારે દેશની વસ્તીમાં શુદ્ધ તાર લખી જાણનારાની તંગી છે તેટલાં આમાં બતાવેલી રીતથી ઘેર બેઠાં ઘણાઓ તાર લખી શકે અને એ મ કરતાં કરતાં, અંગ્રેજી ભાષાની નજદીકમાં વધુને વધુ પગલું ભરાતુ જાય. અંગ્રેજી લિપિમાં લખનારાઓની સંખ્યા વધે એમાં દેશને બીજો પણ આડકત્રો લાભ થવાનો સંભવ છે.

ત્યારે જ્યાં સુધી આ દેશમાં અંગ્રેજી કેળવણી બચગીમાં છે અને સેંકડે થોડાજ અંગ્રેજી ભાષામાં શુદ્ધ તાર લખી જાણનારા છે, ત્યાં સુધી તાર મોકલનારા લોકોને મોટી અગવડ છે. તે અગવડથી ધંધા રોજગારમાં ખલલ છે તે ખલલ અડધે રસ્તે મટાડવાનો એલાજ નામદાર સરકારે જે કાઢ્યો છે તેજ છે, તે સીવાય બીજો નથી. ઉપર કહ્યા મુજબ તેમણે ગુજરાતી ભાષામાં પણ અંગ્રેજી લીપી યાને અંગ્રેજી અક્ષરમાં લખવાની છુટ રાખી છે, તે પ્રમાણે જે દેશીઓ શુદ્ધ રીતે અંગ્રેજી ભાષામાં લખી શકે નહીં તેઓ દેશી ભાષામાં પણ અંગ્રેજી લીપી યા અક્ષરોમાં લખે તો અગવડ મોટે દરજ્જે ઘટે.

આવી રીતે જેમ તાર લખનારાની સંખ્યા વધશે તેમ તેવા તાર વાંચનારા પણ ઘણા મળી આવશે, કેમકે એવી રીતે લખતાં વાંચતાં તત્કાળ સહેલાઈથી શીખી શકશે. અને જો થોડા દેશીઓ પણ આ ગાઇડમાં બતાવેલી રીતથી તાર લખી વાંચી જાણનારા વધશે અને દેશનું વેપાર ઉદ્યોગ હુન્નર નોકરી વગેરેમાં મદદકરતા થઇ પડશે, તો આ ગાઇડ બહાર પાડવાનો હેતુ સફળ થયલો સમજવામાં આવશે.



# શુદ્ધ તાર લખવાની કળા.

ગુજરાતી ભાષામાં તાર લખે તો તે ચાહે છે, પણ અંગ્રેજી લીપી ચાને અંગ્રેજી અક્ષરમાં લખવા ભેધએ. તેવા તાર જેઓએ લખવા શી ખતુ' હોય તેવાના અજ્ઞાસ માટે આ ભોમીઓ છે. આ નીચે જણાવેલા નીચમ પ્રમાણે શીખેલાથી તાર લખી શકાશે.

## ૧. અંગ્રેજી મુળાક્ષર.

એ, બી, સી, દી, ઇ, એફ, જી, એઇચ, આઇ, જે, કે, એલ, એમ એન, ઓ, પી, કયુ, આર, એસ, ટી, યુ, ઉવી, દબ્લ્યુ, એક્ષ, વાઇ, એડ. એટલા અક્ષરો મોઢે કરવાની જરૂર છે.

## ૨. અંગ્રેજી મુળાક્ષર ગુજરાતી સાથે.

ગુજરાતી ઉચ્ચાર. અંગ્રેજી મુળાક્ષર નાના. અંગ્રેજી મુળાક્ષર મોટા.

એ	=	a	=	A
બી	=	b	=	B
સી	=	c	=	C
દી	=	d	=	D
ઇ	=	e	=	E
એફ	=	f	=	F

ગુજરાતી ઉચ્ચાર. અંગ્રેજી મુળાક્ષર નાના. અંગ્રેજી મુળાક્ષર મોટા.

ગ	=	g	=	G
એષ્ય	=	h	=	H
આઈ	=	i	=	I
જે	=	j	=	J
કે	=	k	=	K
એલ	=	l	=	L
એમ	=	m	=	M
એન	=	n	=	N
ઓ	=	o	=	O
પી	=	p	=	P
ક્યુ	=	q	=	Q
આર	=	r	=	R
એસ	=	s	=	S
ટી	=	t	=	T
યુ	=	u	=	U
ઉવી	=	v	=	V
દબ્બલ્યુ	=	w	=	W
એક્ષ	=	x	=	X
વાઈ	=	y	=	Y
ઝેડ	=	z	=	Z

આં અક્ષરો સારી રીતે ઓળખી રાખવાની જરૂર છે.

### ૩. અંગ્રેજી સ્વરો.

અંગ્રેજી ભાષામાં સ્વર કયા કયા છે તે નીચે આપ્યા છે તે મોઢે ધરવાની જરૂર છે:—

a, e, i, o, u, y એટલા સ્વર છે.

## ૪. અંગ્રેજી વ્યનજનો.

બાકી બધા, જેવાંકે, b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, w, x, y એ વ્યનજન છે.

ગુજરાતી સ્વરો જે અ, આ, ઇ, ઈ, ઉ, ઊ, એ, ઐ, ઓ, ઔ, અં, આં છે, તેવા અંગ્રેજીના a, e, i, o, u, y છે, અને ગુજરાતીમાં ક, ખ, ગ, ઘ, બગેરે છે, તેવા અંગ્રેજી ઉપર આપેલા b, c, d, f, વગેરે વ્યનજન છે.

એ સ્વર અને વ્યનજન લક્ષમાં રાખ્યા પછી ગુજરાતી કયા વ્યનજન માટે અંગ્રેજી કયો વ્યનજન વપરાય છે, તે નીચે સામ સામી આપ્યું છે. નીચે વ્યનજનના આખા અક્ષર આપ્યા છે. એ જોડાક્ષર સમજવા નહીં:—

### ગુજરાતી.

ક  
ખ  
ગ  
ઘ  
ચ  
છ  
જ  
ઝ  
ઞ  
ટ  
ઠ  
ડ  
ધ  
ત  
થ  
દ

### અંગ્રેજી.

ka  
kha  
ga  
gha  
cha  
chha  
ja  
jha  
za  
ta  
tha  
da  
dha  
na  
ta  
tha  
da

ધ	dha
ન	na
પ	pa
ફ	pha અથવા fa
બ	ba
ભ	bha
મ	ma
ય	ya
ર	ra
લ	la
વ	va
શ	sha
ષ	sha
સ	sa
હ	ha
ળ	la
ક્ષ	ksha
ઙ	dnaya

એ અક્ષરોમાં છેડે ં હોવાથી દરેક આખો સમજવો. એ દરેક અક્ષર મોઢે કરવો.

## ૫. આખા તથા જોડા અક્ષરો કેમ લખવા.

ઉપર જોતાં માલમ પડશે કે ક ને માટે ka, ખ ને માટે kha, ગ ને માટે ga એ પ્રમાણે છેડે ં આવે છે. એ છેડેનો ં ન લખતાં ક ને માટે માત્ર k, ખ ને માટે kh, અને ગ ને માટે g એમ લખે તો તે પણ ચાલે, પણ શુદ્ધ રીતે લેતાં k અને ં હોય ત્યારેજ આખો ક થાય; એકલો k હોય તો જોડા અક્ષરનો યાને અડધો ક થાય, kh અને ં હોય ત્યારેજ આખો ખ થાય,

એકલો kh હોય તો ખ આવે અઘો નોડાક્ષરનો ખ થાય, ઘ અને ક હોય ત્યારેજ આખો ગ થાય, એકલો ઘ હોય તો ગ આવે અઘો નોડાક્ષરનો ગ થાય, એ પ્રમાણે દરેક વ્યનજનનું સમજવું.

## ૬. નોડાક્ષરના વ્યનજન.

ગુજરાતી.

અંગ્રેજી.

ક	k
ખ	kh
ગ	g
ઘ	gh
ચ	ch
છ	chh
જ	j
ઝ	jh
ઞ	z
ટ	t
ઠ	th
ડ	d
ઢ	dh
ણ	n
ત	t
થ	th
દ	d
ધ	dh
ન	n
પ	p
ફ	ph અથવા f
બ	b

ક	bh
ચ	m
જ	y
ઝ	r
ટ	l
ઠ	v
ડ	sh
ઢ	sh
ન	s
ત	h
થ	l
દ	ksh
ધ	dnya

એમાં કેટલાક સહેલા અને કેટલાક લગાર ગુચ્છવે એવા છે. કેમકે ઉપલા અક્ષરોમાં ક, છ, જ, ઝ, ઞ, ટ, ઠ, ડ, ઢ, ર અને હ એટલા આખાને આખા રહે છે અને તેના તેજ જોડાક્ષર તરીકે પણ વપરાય છે.

### ૭. ગુચ્છવણ ભરેલા વ્યનજનો.

એ વ્યનજનોમાં જે લગાર ગુચ્છવણ ભરેલા છે તે નીચે ફરીથી જુદા બતાવ્યા છે. કેમકે બાકીના બધા સરળ છે:—

#### ગુજરાતી.

ખ

ગ

ધ

ચ

છ

ઝ

#### અંગ્રેજી.

kha

ga

gha

cha

chha

jha

ઠ	tha
ઢ	dha
ઘ	tka
ધ	dha
ફ	pha અથવા fa
ભ	bha
શ	sha
ષ	sha
ળ	la
ક્ષ	ksha
ઞ	dnya

## ૮. ગુજરાતી તથા અંગ્રેજી સ્વરો.

એ પ્રમાણેનું નજરમાં રાખ્યા પછી નવું જે નજરમાં રાખવાનું છે તે એ કે દરેક ગુજરાતી સ્વર માટે કયો અંગ્રેજી સ્વર વપરાય છે:—

ગુજરાતી.	સ્વર.	અંગ્રેજી
અ	.	a
આ	।	ā
ઇ	┐	i
ઈ	┐	ee
ઉ	ˆ	u
ઊ	ˆ	oo
એ	ˆ	e
ઐ	ˆ	ai
ઐ	ˆ	o
ઔ	ˆ	au
અં	.	an અથવા am
આં	:	āh

## ૬. સાદા શબ્દોની જોડણી.

આટલું થયા પછી સાદા શબ્દોનો મહાવરો પાડવાની જરૂર છે:—

સાદા શબ્દો—અ=ઘ ના ઉચ્ચાર.

કર	kara
ખર	khara
ગર	gara
ઘર	ghara

છત્યાદી.

એમાં સઉથી છેડે એ આપ્યો છે તે લખો યા ન લખો તોએ ચામે.

જેમકે,

કર	kara	અથવા	kar
ખર	khara	,,	khar
ગર	gara	,,	gar
ઘર	ghara	,,	ghar
હમ	hama	,,	ham

એ બધે રીત ચાલે. કન=kana પણ કન્યા=kanyā એમ લખવું હોય ત્યારે જોડાક્ષરને લીધે n અને y ની વચ્ચેથી a ઉડી જાય છે. તેજ પ્રમાણે લખ=lakha, લખ્યા=lakhyā હીઆં જોડાક્ષરને લીધે kh અને y ની વચ્ચેથી a ઉડી જાય છે. મતલબ કે ક, ખ, ગ, વગેરે દરેક અક્ષર છેડે હોય ત્યાં ka, kha, ga, વગેરે લખવામાં આવે તો ચાલે અને છેડે a ન લખો તોયે ચાલે પણ વચમાં હોય ત્યાં ક આખો હોય તો ka, ખ આખો હોય ત્યાં kha, ગ આખો હોય ત્યાં ga લખવું, અને વચમાં ઙ જોડાક્ષર હોય ત્યાં k, ખ જોડાક્ષર હોય ત્યાં kh, ગ જોડાક્ષર હોય ત્યાં g એટલુંજ લખવું. એવા વચમાં આવતા જોડાક્ષરના વ્યવજનની સાથે a લખવો નહીં.



## ૧૦. ં નો ઉચ્ચાર.

કમ =	kam.
ખર =	khar.
ગર =	gar.
તર =	tar.
હમ =	ham.

અ ક્યારે અને આ ક્યારે થાય તે બાબત સમજીત.

હવે ં નો ઉચ્ચાર અ અને આ અથવા । એ બંધે થાય છે, પરંતુ આ અથવા । શુદ્ધ લખવો હોય છે ત્યારે ં સાદા ને બદલે આવો ં એકસંટવાળો લખાય છે. ં નો ઉચ્ચાર અ અને ળ નો ઉચ્ચાર આ અથવા । (કાનો) થાય છે એમ સમજવું. પણ તાર મુકવાના કામમાં ં એપર તાર ખાતામાં એકસંટ મુકતા નથી. એકસંટ મુક્યાવના ં નો ઉચ્ચાર આ કરી લેવામાં આવે છે. માટે kam નો ઉચ્ચાર કમ થાય તેમજ kam નો ઉચ્ચાર કામ પણ સમજી લેવામાં આવે છે. પણ જો કામએ ' એકસંટ ખતાવવાને ખાશ એક અક્ષર વધુ ગણાવ્યો હોય તો kă એવી રીતે ં પર એકસંટ મુકી મોકલે છે. આકી ં નો ઉચ્ચાર અ અથવા આ કરવો એ એક સાધારણ વ હીવટજ છે.

છેડેના વ્યતજન સાથે સાધારણ રીતે પણ ખતતાં સુધી ં ઉમેરવાનો વહીવટ નથી. પણ જ્યારે । કાનો અથવા આ એવું ખતાવવું હોય ત્યારેજ છેડે ં લખવો જેમકે કિલ્લા=killā અથવા killā.

તેમજ ક, છ, વગેરે બેવડા વ્યતજન હોય ત્યાં kk, ll, એમ અગ્રેજી બેવડા વ્યતજન મુકાય છે. ક ને માટે અગ્રેજી k લખાય છે તેમ c પણ લખાય છે—જેમકે કલકત્તા=calcutta, કોણ=kon, અથવા con.

## ૧૧. સાદા શબ્દો—આ અથવા । = á.

કામ =	kám અથવા kam	બંધે આલે.
ખાર =	khár અથવા khar	„
ગાર =	gár અથવા gar	„
તાર =	tár અથવા tar	„
હામ =	hám અથવા ham	„

ઉપર આ અને આ એ બે સ્વરોની જોડણી થઈ.

## ૧૨. સાદા શબ્દો—ઈ અથવા í = i.

ગિર	gir.
જિવ	jiv.
દિન	din.

સાદા શબ્દો —ઈ અથવા દીર્ઘ í = ee.

કીક	keek
છીક	cheek
ઠીક	theek.
તીથી	teethee

## ૧૩. સાદા શબ્દો—ઉ અથવા રહુસ્વ u = u.

કુખ	kukh.
ખુદ	khud.
ગુમ	gum.

તુમ

tum.

સાદા શબ્દો—જિ અથવા દીર્ઘ ્ = oo.

નૂર

noor.

દૂર

door.

પૂર

poor.

શૂર

shoor.

૧૪. સાદા શબ્દો—એ અથવા ્ = e.

એક

ek.

છેક

chhek.

બેજ

bhej.

રેલ

rel.

સાદા શબ્દો એ અથવા ્ = ai.

પૈ

pai.

પૈસો

paise.

ભૈયો

bhaiyo.

ઐર્ય

airya

૧૫. સાદા શબ્દો—ચો અથવા ્ = o.

ચોખા

chokha.

તોલા

tola.

ખરીદો

khareedo.

રોકડા

rokda.

સાદા શબ્દો—ઐ અથવા ૐ = au.

સૌ

sau.

ઐપદ

anshadha.

પૌત્ર

pautra.

ગૌ-ગઉ

gau.

૧૬. સાદા શબ્દો—અ અથવા ં અનુસ્વર = an -

શંકર

shankar. (ક કસરથી છે માટે ક = n)

અંત

khant. (ત દંત સ્થાની છે માટે ત = n )

કુંભ

kumbh. (ભ બોધસ્થાની છે માટે મ = m)

સાદા શબ્દો—આ અથવા િ = an.

ખાંડી

khandee.

પાંચ

panch.

માંડું

mandun.

આંખો

ambo.

ઉપાદા a ગમે સાદા લખો અથવા એકસંટવાલા ા લખો તે ચાલે છે.

કંઠ, તાલુ, મુરધન્ય અને દંત સ્થાનના અક્ષરોની પહેલાં અનુસ્વરને બદલે n અને બોઠ સ્થાનના અક્ષરોની પહેલાં m અનુસ્વરને બદલે લખવાનો નિયમ છે પરંતુ અનુસ્વર માટે n સાધારણ રીતે ચાલે છે.

૧૭. આંકડા.

એક

ek

૧

1

બે

be

૨

2

ત્રણ

tran

૩

3

ચાર	char	૪	4
પાંચ	panch	૫	5
છ	chha	૬	6
સાત	sat	૭	7
આઠ	ath	૮	8
નવ	nav	૯	9
દસ	das	૧૦	10
અગિયાર	agiar	૧૧	11
બાર	bar	૧૨	12
તેર	ter	૧૩	13
ચૌદ	chaud	૧૪	14
પંદર	pandar	૧૫	15
સોલ	sol	૧૬	16
સત્તર	sattar	૧૭	17
અરાધ	aradh	૧૮	18
ઓગણીશ	oganish	૧૯	19
વીસ	vees	૨૦	20
ત્રીસ	trees	૩૦	30
ચાલીસ	chalees	૪૦	40
પચાસ	pachas	૫૦	50
સાઠ	sath	૬૦	60
સી-તેર	sitter	૭૦	70
એંસી	ensi	૮૦	80
નેવું	nevu	૯૦	90
સો	so	૧૦૦	100
હજાર	hajar	૧૦૦૦	1000
લાખ	lakh અથવા lac		
કોર	cror અથવા kror		
કોડ	crod અથવા krod		

આંકડા લખવા કરતાં અક્ષર લખવા એવું દુરમાન છે જેમકે 1000 ને બદલે haajar એવો એક શબ્દ લખવો એ વધારે સારું છે.

### ૧૮. અંગ્રેજી કક્ષાના પદ.

ગુજરાતી કક્ષાના પદ જેણે મોઢે કરેલા હોય છે તે લખી વાંચી શકે છે તેમ અંગ્રેજી પદ મોઢે કરવાથી હરેક શબ્દ લખી વાંચી શકાશે અને તેથી શરનામાં તથા તાર લખવા વાંચવાનું બનશે. નીચલા થોડા મોઢે કરેથી બાકી બધા આવડશે.

ka	=	ક	kha	=	ખ
ká	=	કા	khá	=	ખા
ki	=	કિ	khi	=	ખિ
kee	=	કી	khee	=	ખી
ku	=	કુ	khu	=	ખુ
koo	=	કૂ	khoo	=	ખૂ
ke	=	કે	khe	=	ખે
kai	=	કૈ	khai	=	ખૈ
ko	=	કો	kho	=	ખો
kau	=	કૌ	khau	=	ખૌ
kan	=	કં	khan	=	ખં
kah	=	કઃ	khah	=	ખઃ
ga	=	ગ	gha	=	ઘ
gá	=	ગા	ghá	=	ઘા
gi	=	ગિ	ghi	=	ઘિ
gee	=	ગી	ghee	=	ઘી
gu	=	ગુ	ghu	=	ઘુ
goo	=	ગૂ	ghoo	=	ઘૂ
ge	=	ગે	ghe	=	ઘે

gai	=	ગૈ	gbai	=	ઘૈ
go	=	ગો	gho	=	ઘો
gau	=	ગૌ	ghau	=	ઘૌ
gan	=	ગં	ghan	=	ઘં
gah	=	ગઃ	ghah	=	ઘઃ
cha	=	ચ	chha	=	છ
chá	=	ચા	chhá	=	છા
chi	=	ચિ	chhi	=	છિ
chee	=	ચી	chhee	=	છી
chu	=	ચુ	chhu	=	છુ
choo	=	ચૂ	chhoo	=	છૂ
che	=	ચે	chhe	=	છે
chai	=	ચૈ	chhai	=	છૈ
cho	=	ચો	chho	=	છો
chau	=	ચૌ	chhau	=	છૌ
chan	=	ચં	chhan	=	છં
chah	=	ચઃ	chhah	=	છઃ
ta	=	ટ-ત	na	=	ન
tá	=	ટા-તા	ná	=	ના
ti	=	ટિ-તિ	ni	=	નિ
tee	=	ટી-તી	nee	=	ની
tu	=	ટુ-તુ	nu	=	નુ
too	=	ટૂ-તૂ	noo	=	નૂ
te	=	ટે-તે	ne	=	ને
tai	=	ટૈ-તૈ	nai	=	નૈ
to	=	ટો-તો	no	=	નો
tau	=	ટૌ-તૌ	nau	=	નૌ
tan	=	ટં-તં	nan	=	નં
tah	=	ટઃ-તઃ	nah	=	નઃ

pa	=	પ	ma	=	મ
pá	=	પા	má	=	મા
pi	=	પિ	mi	=	મિ
pee	=	પી	mee	=	મી
pu	=	પુ	mu	=	મુ
poo	=	પૂ	mo	=	મૂ
pe	=	પે	me	=	મે
pai	=	પૈ	mai	=	મૈ
po	=	પો	mo	=	મો
pau	=	પૌ	mau	=	મૌ
pan	=	પં	man	=	મં
pah	=	પઃ	mah	=	મઃ

એજ પ્રમાણે બીજા અક્ષરોના પદ છે.

### ૧૬. વેપારને લગતા થોડાક શબ્દો.

તોલા	—	tola
શેર	—	ser
મણ	—	man
માણી	—	manee
કળશી	—	kalshee
ખાંડી	—	khandee
ભાર	—	bhar
બેડીયું	—	bediyun
દજન	—	dajan
કુંડી	—	kundee
સેંકડો	—	senkdo
અફીણ	—	afeen



રૂ	—	ru
કપાસ	—	kapas
ચોખા	—	chokha
દાળ	—	dal
ભાત	—	bhat
જાર	—	jar
નાગલી	—	nagli
ચણા	—	chana
તુવેર	—	tuver
તલ	—	tal
ધી	—	ghee
તેલ	—	tel
દીવેલ	—	deevel
કોલસો	—	kolso
રૂપીઆ	—	rupees
આના	—	anna
પાઇ	—	pai
પુર	—	pur
પુરા	—	pura
આબાદ	—	abad
ગંજ	—	ganj
ગઢ	—	gadh
નગર	—	nagar
કિલ્લા	—	kill
જી	—	jee
શાહ	—	shah
જંગ	—	jang

બક્ષ	—	baksh
અસ્પ	—	asp
સેન	—	sen
સિંગ	—	sing
સિંહ	—	sinh
પ્રસાદ	—	prasad
દાસ	—	das
રામ	—	ram
શંકર	—	shankar
ચંદ	—	chand
લાલ	—	lal
તાર	—	tar
કાલે	—	kale
આજે	—	aje
આવતી	—	avti
ગઇ	—	gai
ખરીદી	—	kharidi
વેચાણુ	—	vechan
તાકીદે	—	takeede
ગયા	—	gaya
થા	—	tha
પિતૃ	—	pitru
દાદા	—	dada
મા	—	ma
બાપ	—	bap
કાકો	—	kako
કાકી	—	kaki
મામે	—	mamo

મામી	—	mami
ફુવો	—	fuvo
ફુઈ	—	fui
માસો	—	maso
માસી	—	masi
છોકરી	—	chhokri
દીકરી	—	dikri
કન્યા	—	kania
છોકરો	—	chhokro
દીકરો	—	dikro
પુત્ર	—	putra
બેટો	—	beto
દત્તક	—	dattak
સાસરું	—	sasrun
વહેવાઈ	—	vehvai
સસરો	—	sasaro
સાસુ	—	sasu
વહુ	—	vahu
ધણી	—	dhani
જમાઈ	—	jamai
ભાણેજ	—	bhanej
ભત્રીજો	—	bhatrijo
ભાભી	—	bhabhi
સાળો	—	salo
સાળી	—	sali
બનેવી	—	banevi
જેઠ	—	jeth
દેર	—	der
નણંદ	—	nanand
નણંદવહી	—	nanandvahi

સાહડું	—	sahdu
પીત્રાઈ	—	pitrai
મસીઆઈ	—	masiai
કુયાઈ	—	fuyai

ઉપલા સમાધના શબ્દો ગુજરાતી ભાષામાં દરેક છે. તેથી તારમાં તે એકજ શબ્દ ગણાય. પણ એમાંના ધણાખરા શબ્દો માટે અંગ્રેજીમાં એકેકો શબ્દ નથી તેથી ભત્રીજાને બદલે ભાણેજ અને ભાણેજને બદલે ભત્રીજો થઇ જાય છે. ગુજરાતીમાં સાસરું, વહેવાઈ, સસરો, નણુંદવહી, વગેરે વગેરે શબ્દ છે. તેનું અંગ્રેજી કરવું હોય તો એકના અનેક શબ્દ વાપરે ત્યારે તેની સમજ પડે, કે સાળો કે બનેલી, વહેવાઇ કે વહેવાણુ, નણુંદ કે નણુંદવહી.

વિશેષનામ પહેલું હોય કે વચમાં હોય તોપણ તેનો પહેલો અક્ષર મોટો યાને કેપીટલ લખવાની અંગ્રેજી ભાષાની રીતી છે.

પરંતુ તારના લખાણમાં કેપીટલ અક્ષર વાપરતા નથી, નાના અક્ષરો જ લખાય છે.

અંગ્રેજી ભાષામાં જાપેલા અક્ષરો અને લખેલા અક્ષરોમાં ફેર છે. લખવાના અક્ષરો પણ બે જાતના છે, તે બે જાતમાં નાના “રોમલ” અને મોટા “કેપીટલ” કહેવાય છે. તે નીચે આપ્યા છે:—

## ૨૦. અંગ્રેજી લખવાના મુળાક્ષર.

	મોટા ( કેપીટલ )	નાના ( રોમલ )
એ	A	a
બી	B	b
સી	C	c
ડી	D	d

હ	ઉ	૨
એક	ઊ	૩
અ	ઋ	૪
એઇચ	ૠ	હ
આઇ	ઇ	િ
એ	ઈ	િં
કે	ઋ	હ
એઊ	ૠ	઼
એમ	ૡ	mm
એન	ૢ	m
ઓ	ઉ	઼
પી	ઊ	પ
કચુ	ઋ	૪
આર	ૠ	૨

એક્ષ	૪	ઠ
ટી	૬	ત
ડુ	૧૫	ન
ઉવી	૧૭	ન
દબ્દબુ	૧૪	ન
એક્ષ	૩૬	ઝ
વાઈ	૪૬	ન
ઝેડ	૪૭	ઝ

### આંકડા નીચે મુજબ છે:--

ગુજરાતી આંકડા--૧	૨	૩	૪	૫	૬	૭	૮	૯	૧૦
અંગ્રેજી છાપેલા —1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
અંગ્રેજી લખવાના—1	2	૩	4	5	6	7	8	9	10

ઉપર જે જાનના અક્ષર છે. નાના અને મોટા. એ અક્ષરો પ્રથમ ઓળખતાં શીખવા અને પાછી રીતે નજરમાં ઉતારી લઈ તેવા અક્ષર લખલખ કરવાથી આવડી જાય છે. તાર લખવામાં મોટા અક્ષર વાપરતા નથી. છતાં મોટા લખાય તો તેમાં ખોટું પણું નથી. જોકે એક નીચમ તરીકે માણસો અને ઠેકાણાના નામનો પહેલો અક્ષર મોટોજ લખાય છે. પણ તારમાં તે પહેલો

અક્ષર મોટા લખવાની જરૂર પડતી નથી. બધાજ અક્ષર નાના ચાલે છે તેથી ખાસ કરીને એ નાના ૨૬ અક્ષરો જે પાકી રીતે નજરમાં રાખીને પછી લખલખ કરી સારા કર્યા હોય તો તેટલા ૨૬ અક્ષરજ બધે ખપમાં આવે છે.

અંગ્રેજી અક્ષર લખનારા પ્રથમ જેતે એકજ જાતના વલણ પ્રમાણે લખી તેને તે વલણ ચાલુ રાખે તો અક્ષર સુધરે. પણ જે ડામાડોળ મન રાખી જુદા જુદા વલણના અક્ષરો લખવાનો લોભ રાખે તેના અક્ષર સુધરવા ને બદલે બગડી જાય, માટે એકજ વલણના અક્ષર છુટ છુટ કરી તે વપરાતા રાખવાની જરૂર છે. જેઓ અંગ્રેજી લાખા શીખી શક્યા નથી અ ને અક્ષર પણ સારા લખી શકતા નથી, તેઓની મહેનત તથા ખર્ચ પાણીમાં ગયાં છે, પણ અંગ્રેજી શીખવામાં નીશફળ ગય લા છતાં, જેઓ અક્ષર સારા લખનારા હોય છે તેઓને તાબડતોડ ને કરીઓ મલે છે અને તેમાંથી અનુભવી થતાં થતાં, આગળનો થોડો ધણો 'ભંડોળ' હોય તે આપોઆપ તાજે થયાથી, જાણે અંગ્રેજી સારું શીખેલા હોય તેવી રીતે ઇજત આપરથી ઠેકાણે પડી પોતાનો નીરવાહ ચલાવે છે. સારા અક્ષર એ એક માણસ સારો હોવાની નીશાન છે વાંકટીકા અક્ષર એ તે માણસ ડામાડોળ મનનો હોવાની નીશાની ગણવામાં આવે છે. પ્રથમ ખપ અક્ષરનો પડે છે. બીજા ભંડોળનો ખપ ત્યાર પછી પડે છે.

માટે એટલા મુળાક્ષરો જેને આવડેલા હોય છે, તે પોતે પોતાનો તાર પોતાની દેશી લાખામાં પણ અંગ્રેજી લીપીમાં પોતાના મનની મરજ પ્રમાણે શુદ્ધ લખી શકે છે. તો તેથી, કાઈવાર કાયા લખનારા જે રકારેજ કરાવે છે તે થતી અટકશે. તાર લખવાના થોડાક નમુના નીચે આપ્યા છે.

## ૬૧. તારના નમુના.

એવા તાર લખતાં એક વાત લક્ષમાં રાખવાની છે શહેરો, ગામો, વગેરેની જોડણી નામદાર સરકારનાં તાર ખાતાંએ નક્કી કરી એકજ નીયમની કરી રાખી છે અને આખા દેશના પ્રાંતો, શહેરો, વગેરે કેવી જોડણીથી લખવાં તે ટેલીગ્રાફ ગાઢમાં આપવામાં આવે છે, તે મુજબની જોડણી લખાઈ હોય તો વધારે સારું.

તેટલા માટે હીંદ અને બ્રહ્મદેશનાં મુખ્ય મુખ્ય પ્રાંતો, શહેરો કર્યા અને ગામડાંના નામની જોડણી ગાઢિ પ્રગણે આગળજતાં આપી છે.

# તારનો નમુનો

માંગલોર, મદરાસ.	તાકીદનો	સીમદાથી.
સુરા દેવલ		દેવલ
વેપારી નંબર ૫.		

નીમકનો કર તદન નીકળી જવાનો છે તમામ વેચી દેનો.

## તકીદનો

mangalore madras	simlathi
સુરા દેવજી	દેવજી
વેપારી નામ્બર ૫	

nimmakna kor taddam nikali javarana shre tamam aechi deju  
 ( તારીખ અને સહી ) ઠી-૭-૧૯૦૭ દેવજી મુલ્યાંકન



ઉપર પ્રમાણે લખી સહી કરી બીડીને મોકલેલા તારની અંદરની મતલબ સુરા અને દેવજી એ બે બાપ દીકરા ઉપરાંત ત્રીજાના જાણ્યામાં આવે નહીં.

કેટલાક તાર એવા હોય છે કે, જેમાં એવા શબ્દો લખવાની જરૂર પડે કે જેનો અંગ્રેજી લાપામાં શબ્દ જડતો નથી. તે વેળા કાંઈનું કાંઈ થાય છે. તેથી અંગ્રેજીમાં લખ્યા છતાં તેની સાથે વળી પાછો ગુજરાતી બોલ લખવો પડે છે અથવા નહીં તો અંગ્રેજી શબ્દ પડતો મુકી ગુજરાતીજ લખવો પડે છે ત્યારે અડધું અંગ્રેજી અને અડધું ગુજરાતી એવું ખીચકું થઈ જાય છે, વખતે તેમાંથી ખગાડ ઉભો થાય છે અથવા નહીં તો પાછો તાર મુકાવી બેવડા ખરચમાં ઉતરવું પડે છે. તે ગ્રુચવણ, મુશ્કેલી અને ખરચ ઉગાર વાના ખાંતીઓને માટે આ જાતના તાર ઉપયોગી છે.

લખાણમાં , (અર્ધ વીરામ), ; (અર્ધ વીરામ), . (પુર્ણ વીરામ), : (વીરામ), ? (સવાલનું ચિન્હ), — (ડેશ), - (હાઈફન), એવાં એવાં ચિન્હો લખાય છે તે પ્રમાણેજ તાર મુકાવવો હોય તો, દરેક ચિન્હનો અકેદો શબ્દ ગણે છે. તેથી એવાં ચિન્હ ખરી જરૂર વગર તારમાં લખવામાં આવતાં નથી.

તારનો નમુનો ર બે.

તાકિદનો.

સુરત  
બુધીઆ બેગી  
બરહાનપુરિ બાગોળ

સાહોરથી  
બીખુંબ

કિટકાકેડો એખરો નિરગુંદી સિપસ્તાન પરેસાઓશાન મથુ મથુ તાકિદે આમલો.

lakidma

burat

budhera jagi

bishampuri bhagat

pitafdo

ekha

mirgunder

mam

lakide

laharethi

bheekhuji

sipostan

paradadam

mukha

( તારીખ અને સહી. )

તારનો નમુનો ૩ બે.  
તાકિદનો

ઇનડોર

ચીવળ દેવળ

હોંદુ ચેરી

દેવિના નણુંદવઇના તથા મારા સહાકુનો રીકરીઓના સમ ચોથને દિને  
નિરધારયાં છે. તાકિદે પધારજે.

મુરતથી  
ઓર્વીદળ

takidmo

indore

shinjī devjī

hindu shere

suratthi

govindjī

devina mamadavina katha mora sahadunee deekareema lagma

shothme dine mindhamyan dhe takide padharjia  
(તારીખ અને સહી)

સંસારમાં અકસ્માત, મુશ્કેલી, આફત અને જાનજો અટલી બધી રહેલી છે કે ફટલીકવાર બેથી ત્રીજો નહીં જાણે એવી રીતે લખવાની જરૂર નીકળી આવે છે. તે વાત ત્રીજાને કાને ગયાથી તે આફતમાં ઘટાડો કરવા જતાં વધારો થઈ પડે છે. તે જોખમ છે. તેથી ડરીને બીજા પાસે લખાવી શકાતું નથી માટે દરેક માણસ પાસે પોતાનીજ કલમ હોય તો ગમે તે વેળા તે પોતાની કલમથી અકસ્માત, મુશ્કેલી કે આફત સાચવી લે. એવા વખતમાં આ રીત ઉપયોગી છે અને તે બધી વાત લક્ષમાં લઈ સરકારે દેશી ભાષા અને અંગ્રેજી લીપીમાં લખવાની છુટ સુકી છે. એ કામ સારું કર્યું છે. પછી લોકો તેનો ઉપયોગ ન કરે, અને ભરમ ઉઠાડો પડે તેમાં કશું તેમનીજ ગણાય.

# તારનો નસુનો ૪ થો.

તાકિદનો.

મુંબઈ

નુરુદ્દીન ધસમાઈલ

વેપારી બોરા બઝાર

ઉંધરાણી કાઠીલો

દફતર

લઇ

એકદમ

છટકી

આવો

અંદોબસ્ત

થયો

દમણ

ખતાઉ

kokidno

bambary

murudem ismail

nehani bara bazar

unfrance

kodhele

daftari

kai

ekdam

choikere

ava

kandhobast

thashe

( તારીખ અને સહી. )

# તારનો નસુનો પ મો

તાકિદનો

પેશાવર

કેરામનળ યમનળ રાગી

નવસારિ

ટેહમુલ

લાખાય

નહિ

એવું

છે

એકદમ

આવે

takidna

pesavar

keramanal yamanal ragi

navsari

tehamul

lakhai

nahi

evun

ekdam

ave

( તારીખ અને સહી. )

## ૨૨. ટેલીગ્રાફ ગાઈડના અગત અગતના ધારા યાને રૂલો.

રૂલ ૧ — હીંદુસ્તાનમાં તાર ઓફીસો મધે તારખાતાની અને પોસ્ટ ખાતાની એ સરકારી તાર ઓફીસો છે.

રૂલ ૨ — સેક્શન ૬ માં બતાવેલી ઓફીસોની સામે બતાવેલા ૬ લાક મુજબ તાર લેવામાં આવે છે. (સરકારી ગાઈડમાં વીગત છે)

રૂલ ૩ — તાર લખવાના છાપેલા ફારમો દરેક તાર ઓફીસમાંથી મુક્ત આપવામાં આવે છે.

રૂલ ૪ — ઈલાકાના શહેરો અને રંગુન સીવાયની તાર ઓફીસો માં ગુજરાતી તારનો અંગ્રેજીમાં અને અંગ્રેજી તારનો ગુજરાતીમાં તરજુમો કરાવી આપવાની દરેક બનતી મદદ આપવામાં આવે છે.

રૂલ ૭ — તારની શુદ્ધતાની જામીનગીરી આપી શકાતી નથી અને નહીં પહોંચે, ભુલ હોય અથવા ઢીલ થાય તેનો જોખમ મુકનાર તથા લેનારને માથે રહેશે.

રૂલ ૮ — ઉકલે એવું સારી ગોઠવણનું લખાણ — તાર મોકલવા માં શુદ્ધતા અને ઝડપ જોઈતી હોય તો તાર મોકલનારે છાપેલા ફારમ પર વગર ભુલ ચુકના અને ઉકલે એવા ચોખ્ખા અક્ષરે લખવું.

રૂલ ૧૪ — દેખઈતી રીતે લય પમાડનારા યા વાંધાલરેલા તાર લેવાની તાર ઓફીસોને મનાઈ કરવામાં આવી છે.

રૂલ ૧૭ — (અ) સરળ ભાષા તે કે જે અંગ્રેજી યા કોઈ પરદેશી ભાષામાં અથવા હીંદુસ્તાનની કોઈપણ ભાષામાં લખયું હોય.

(એચ) દશથી વધુ અક્ષરો જે શબ્દમાં હશે તે બે શબ્દ ગણાય છે.

રૂલ ૧૮ — છેકા ઈં. દરેક ઉમેરો, સંબંધ, છેકા અથવા અક્ષર

પર બીજે અક્ષર ફેરવયો હોય ત્યાં મોકલનારે કે તેના પ્રતીનીધીએ પોતાની સહી મુકવી જોઈએ.

રૂલ ૨૩—સરનામું—જે ઓફીસે તાર કરવો હોય તે ઓફીસનું નામ, તાર લેનારનું નામ, દરજ્જે તથા સરનામું અને મોકલનારને ગમે તો તેનું પોતાનું નામ, દરજ્જે, યા સરનામું એટલું સરનામું છે. જે તાર ઓફીસે મોકલવો હોય તેના ગમે તે બોલ હોય તો પણ તાર ઓફીસના લીસ્ટ મુજબ જે તે ઠેકાણાની જોડણી લખી હશે તો એકજ શબ્દ ગણાશે દાખલા તરીકે મલીઆ હટ્ટીના બી. જી. જે. એ બધા શબ્દોનો એકજ શબ્દ ગણાશે.

રૂલ ૨૪—શોધખોળ કે પુછપરછ વગર પહોંચાડી શકાય એટલી અગતની સઘળી વીગતો સરનામા પર જોઈએ.

રૂલ ૨૫—મોટા કસ્ટાઓમાં સરનામા પર મોદલાનું નામ, ઘર નો નંબર, નંબર ન મલે તો લેનારના ધંધા ધાપાની કે કોઈ બીજી ધંધાની લખવી.

રૂલ ૨૬—નાના કસ્ટામાં પણ વીશેષ નામ બદલાયું હોય તે ને માટે વધુ વીગતો રહેવી જોઈએ.

રૂલ ૨૭—જ્યારે કોઈ બીજાની મારફતે તાર મોકલવો હોય ત્યારે “મારફત” શબ્દ પ્રથમ લખવો.

રૂલ ૨૮—અધુરું સરનામું—ઉપત્રી કલમ મુજબ વીગતો ન હોય તોએ મોકલનારને જોખમે તાર મોકલવામાં આવશે.

રૂલ ૨૯—તાર મુકાયા પછી બદલાશે નહીં.

રૂલ ૩૦—સંક્ષેપ સરનામા—તાર ઓફીસ સાથે લેનારે ગોઠવણ કરી હશે તેનાજ તાર સંક્ષેપ સરનામે મળશે.

રૂલ ૩૩—ખાનગી તારમાં એકવાર ૨૫૦થી વધુ શબ્દ લેવાતા નથી. તાર ઓફીસને કુરસદ હશે તો ત્રણ ત્રણ કલાકે ૨૫૦—૨૫૦



લેશે. ( ૩લેમાં નવો સુધારો વધારો થતોજ રહે છે. )

૩૪—૫૦ થી વધુ શબ્દોનો તાર એકી વખતે લેવામાં આવતો નથી.

૩૫—તારની નીચે મોકલનારની સહી લખવી જોઈએ.

### તારના દર.

૫૬—તારના બે વર્ગ છે—એક્ષપ્રેસ અને ઓરડીનરી. હીંદુસ્થાન અને બ્રહ્મદેશની તાર ઓફીસો વચ્ચે મોકલવાના તારનો દર નીચે મુજબ છે:—

એક્ષપ્રેસ તારના ૧૨ શબ્દ મુધી ૩૦ ૧, પછી દરેક વધુ શબ્દે ૨ આના લેવાય છે. સરનામાના શબ્દો પણ ગણીને લીધામાં આવે છે.

ઓરડીનરી તારના ૧૨ શબ્દ મુધીના આના ૬, પછી દરેક વધુ શબ્દે અરધો આનો લેવાય છે. સરનામાના શબ્દો પણ ગણીને લીધામાં આવે છે.

૬૧. એક્ષપ્રેસ તાર ઓરડીનરી કરતાં પહેલા મોકલવામાં આવેછે અને તે દડાડે કે રાત્રે પહોંચાડવામાં આવે છે.

૬૨. ઓરડીનરી તાર એક્ષપ્રેસ મુકાઈ રહ્યા પછી બારી મુજબ મુકાય છે અને મલ્યા પછી કલાક ૬ તથા ઓફીસ બંધ થવાના વખત વચ્ચે પહોંચાડવામાં આવે છે, પણ ૨૩ કલાકથી વધુ મોડું થતું નથી.

૬૩. ઓરડીનરી તાર રવીવારે અને ખ્રીસ્તમસદે, ન્યુ ઇયરસદે, શુક્રાષ્ટકે તથા રાજની જન્મગાંઠ એ ચાર મુખ્ય દિવસે લેવામાં આવતા નથી.

૬૪. ફી રોકડ અથવા પોસ્ટેજ રૂપથી લીધામાં આવે છે, તાર

કયા વરગનો છે તે લખ્યું ન હશે ત્યારે તે ઓરડીનરી તરીકે ગણવામાં આવશે.

૭૬. ૫ માઈલ લગી કશી ફી વના પહોંચાડવામાં આવે છે. લેનારનું રહેઠાણ તે કરતાં વધુ દુર તાર ઓફીસથી હોય તો તે પોસ્ટમાં પહોંચાડવામાં અથવા મોકળનાર નાણું આપી ગોઠવણ કરે તે રીતે પહોંચાડવામાં આવે છે.

૮૦. હરેક તાર નામવાલા ધણીને અથવા તેના કુટુંબના પુખ્ત ઉમરના સખસને અથવા તેની નોકરીમાંના હરેક સખસને આપવામાં આવશે. પણ નામ ધણીનેજ આપવો એવું લખી મોકળયું હોય ત્યાં તેનેજ હાથો હાથ પહોંચાડશે.

૮૫. વળતો જવાબ પાંચ મીનીટની અંદર આપશે તો તાર લાવનાર સીપાઈ તે લઈ જશે.

૮૬. તાર લેનાર બેરિંગ ચારજીસ ન આપે તો તે મોકલનાર પાસેથી લેવામાં આવશે.

૯૧. ખીન ધણીઆતા તાર બે અઠવાડીયાંથી વધુ વહેંચનારી ઓફીસમાં રહેશે નહીં.

૯૩. તારનો જવાબ માંગવા માટે ૬ આનાથી ઓછી ફી લેવામાં આવતી નથી. જવાબ માટે રીપલાઈ પ્રીપેડ એવું લખવું.

૯૫. છ આના કરતાં વધુ શબ્દો હોય તો તેની ફી મોકલનાર આપે ત્યારે તે મોકલવામાં આવશે.

૯૬. જવાબના પછિશા આપેલા હોય તે જવાબ બે મહીનાં સુધી માં મોકલી શકાશે.

૯૭. તાર લેનાર પ્રીપેડનો ફારમ વાપરે નહીં તો તે પછિસા આપનાર ધણીને તે પછિસા પાછા મળશે.

૧૦૦ પછિસા આગળથી ભરયાથી જવાબ મોકલનારે જવાબ માં કલ્લવોજ નોંધ્યો, એવું ફરજયાત નથી.

૧૨૬. પ્રેસ ટેલીગ્રામનો દર નીચે મુજબ છે:—

એક્ષપ્રેસ તારમાં ૪૮ શબ્દોનો રૂપીઓ એક, પછી દરેક શબ્દે બે આના વધુ—સરનામું ક્રી.

ઓરડીનરી તારમાં ૪૮ શબ્દોના ૮ આના, પછી દરેક શબ્દે એક આનો વધુ—સરનામું ક્રી.

૧૩૧. ડીરેક્ટર જનરલે રેલ્વેસ્ટર કરેલા છાપાવાલાનાજ તાર લેવામાં આવશે. (તે માટે ભોંભે સરકલના ડીરેક્ટર સાથે હવેથી પત્ર વહેવાર ચાલશે.) એવાં છાપાનું લીસ્ટ ટેલીગ્રાફ ગાઈડમાં પ્રસિદ્ધ થતું રહેશે.

૩૩૪. (૮) પ્રેસ ટેલીગ્રામ અંગ્રેજીમાં અથવા મોકલનાર કે લેનાર દેશની કેાઇર્ની દેશી ભાષામાં લખી મોકલી શકાશે. માત્ર લીપી-અક્ષર-અંગ્રેજી જોઇએ. બાકી મતલબની આખી 'ઇન્ડિયા' દેશી ભાષામાં ચાલશે.

પરદેશના તારના દરેક શબ્દોનો દર:—

હીંદ અને એહન વચ્ચે.	રૂ ૧-૦-૦
હીંદ અને સીત્રાન વચ્ચે.	૦-૩-૦
હીંદ અને અમોય વચ્ચે.	૦-૧૩-૦
„ કુચાઉ „	૦-૧૩-૦
„ હોંગકોંગ „	૦-૧૩-૦
„ શેંઘાઇ „	૦-૧૩-૦
„ ઈસ્ટ આફ્રીકા તા. યુગંદા	૧-૧૦-૦
„ મોઝામ્બીક	૧-૧૨-૦
„ ઝાંઝીબાર	૧-૧૦-૦
„ પેન્જા	૧-૧૦-૦
હીંદથી રશીયા તા. શઘબા દેશોમાં	૧-૬-૦

હીંદથી જેપાન	૨-૧૨-૦
„ હરખન	૧-૧૧-૦
„ નાટાલની ખીજી દરેક જગ્યાએ	૧-૧૨-૦
„ બંદર અબાસ	૧- ૧-૦
„ બુશીયર	૧- ૨-૦
„ સીયામનાં મોલમીન	૦-૧૪-૦
„ „ બામો	૦-૧૩-૦
„ કેપ કોલોની	૧-૧૨-૦
„ ચોરંજ રી. ક્રીસ્ટેટ.	૧-૧૨-૦
„ ત્રાન્સવાલ	૧-૧૨-૦
„ મોરીસયસ.	૧-૧૧-૦

### સરકારી નીયમ મુજબ શહેરોનાં નામની જોડણી.

ટેલીગ્રાફ ગાઈડમાં તાર આફ્રીસના દરેક શહેર તથા ગામના નામ આપેલાં છે, તેમાં સરકારમાં ગોઠવાયલા નીયમ પ્રમાણે તેની જોડણી બતાવી છે, તે જોડણી પ્રમાણે બનતાં સુધી શહેરનું નામ લખવું એ વધારે સાફ છે. તેમાં મુખ્ય શહેરોની જોડણી કેવી રાખી છે, તે થોડાંક નામ નીચે આપ્યાં છે. જેને અંગ્રેજી અક્ષરોનું જ જ્ઞાન હશે તે એાને નામ ગોઠવવાનું અથવા ગાઈડમાંથી જોઈ લેવાનું મુશ્કેલ નથી.

અંગ્રેજી.	ગુજરાતી.
Abu.	આબુ.
Agra.	આગરા.
Ahmedabad.	અમદાવાદ.
Ajmer	અજમેર.
Allahabad.	અલ્લહાબાદ.
Amritsar.	અમરીતસર.
Baroda.	વડોદરા.
Belgaum.	બેલગામ.

Berhampore.	બરહામપુર.
Bhavnagar	ભાવનગર.
Bhayndar	ભાઇંદર.
Bhopal	ભોપાલ
Bhusaval.	ભુશાવલ.
Bilimora	બીલીમોરા.
Bombay.	મુંબાઇ.
Borsad	બોરસદ.
Broach.	ભરૂચ.
Bulsar.	વલસાડ.
Byculla	ભાયબલા.
Calcutta.	કલકત્તા.
Calicut	કલીકટ.
Cambay.	ખંભાત
Cawnpore.	કાનપોર.
Chamargam	ચમારગામ.
Chandernagore	ચંદ્રનગર.
Chandur	ચાંદુર.
Chittagong.	ચીટાગંગ.
Colaba	કોલાબા.
Cutch	કચ્છ.
Delhi.	દીલ્લી.
Devlali.	દેવલાલી.
Dhandhuca	ધંધુકા.
Dharampor	ધરમપોર.
Hyderabad.	હેદરાબાદ.
Indore.	ઇંડોર.
Jubbulpore.	જબલપોર
Kaira.	ખેડા.

Lahore.	લાહોર.
Lucknow	લકનોર.
Madras.	મદરાસ.
Madura.	મદુરા.
Mangalore.	માંગલોર.
Masulipatam	મહલીપટન.
Meerut.	મીરત.
Mhow.	મહિ
Moulmein.	મોલમીન.
Multan.	મુલતાન.
Mysore.	માઇસોર.
Nadiad.	નડીયાદ.
Nagpur.	નાગપુર.
Nandod. .	નાંદોદ.
Navsari.	નવસારી.
Ootacamund.	ઓટાકામંદ.
Peshawar	પેશાવર.
Poona.	પુના.
Quetta.	કવેટા.
Rajkot.	રાજકોટ.
Rangoon.	રંગુન.
Rawalpindi	રાવલપીંડી.
Secunderabad.	સીકંદરાબાદ.
Srinagar.	શ્રીનગર.
Surat.	સુરત.
Tuticorin.	ટુટીકોરીન.
Ujjain.	ઉજ્જન.

## ‘મળવાનું’ ઠેકાણું.

આ ઉપયોગી ગાઇડ સુરત અખબાર છાપખાનાના મેનેજર  
પર સાડા આઠ આનાની ટીકીટ મોકલી આપેથી મોકલવામાં  
આવે છે. ટીકીટ માત્ર અરધા કે પા આનાવાળીજ મોકલવી.

### એજ છાપખાનામાંથી:

વડોદરા રેલવેનાં ચાલુ વખતના નવાં ગુજરાતી ટાઇમ ટેબલો.

કી. આનો ૦૧.

રેશમી લુગડાં ધોવા રંગવા આપતાં લખી આપવાની ચોપડી

કી. આનો ૧.

ધોળીને કપડાં આપવાની ચોપડી.

કી. આનો ૧.

કાયદાના, નીતિના, તવારીખના, નિશાળોને ખરના સંગ્રહ

શેકન્ડહેડ પુસ્તકો આ છાપખાનામાં મલશે.

## “ સુરત અખબાર ”

જીનું અઠવાડીક પત્ર.

લવાજમ માત્ર વરસે રૂ. ૧૧, તપાલ જીલો.

એ પત્રમાં માત્ર ૦૧ કલાકમાં દેશ અને દુનીયાની મુખ્ય ખબર  
ખબરો મળી જાય અને તેમાં નીતિની બાબતોજ હાખલ થાય એવી  
રીત રાખી છે. દુરગુણ, વહેમ કે હરેક બાબતથી વાંચનારનું  
સંસારી કે આસ્થિક હિત બગડે, તેવું હાખલ કરવામાં આવતું નથી.

જાહેર ખબર અને જોખ વડું કીફાયતે કરી

આપવામાં આવશે.

